TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN TÂN PHÚ **Thành phố Hồ Chí Minh**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**
Số: 490/2018/QĐST- DS	*Tân phú, ngày 25 tháng 10 năm 2018*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự ;

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 17 tháng 10 năm 2018 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 340/2018/TLST-DS ngày 30 tháng 8 năm 2018

XÉT THẤY

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện, nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn bảy ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự :

- Nguyên đơn: Công ty tài chính TNHH MTV V.

Địa chỉ: Số A, đường B, phường C, Q. 4, Tp. HCM.

Người đại diện theo ủy quyền: bà Phạm Thị H. – sinh năm 1994.

- Bị đơn: Bà Nguyễn Thị T. – sinh năm 1976.

Địa chỉ: Số X, đường Y, phường Z, Quận Tân Phú, Tp. HCM.

2. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

-Người đại diện theo ủy quyền của nguyên đơn Công ty tài chính TNHH MTV V. - bà Phạm Thị H. và bị đơn bà Nguyễn Thị T. cùng xác nhận : bà Nguyễn Thị T. có ký đơn đề nghị vay vốn kiêm hợp đồng tín dụng số hiệu No260750, số hợp đồng 20150401-800011-0042, với số tiền vay tổng cộng là 52.750.000 đồng, lãi suất thỏa thuận 2.92%/tháng, mục đích vay : tiêu dùng cá nhân. Các bên đương sự cùng xác nhận hiện nay bà Nguyễn Thị T. còn nợ Công ty tài chính TNHH MTV V. số tiền tổng cộng là 24.692.000 (hai mươi bốn triệu sáu trăm chín mươi hai nghìn) đồng. Ngày 22/10/2018, bà T. sẽ trả trước cho Công ty tài chính TNHH MTV V. số tiền 7.000.000 (bảy triệu) đồng thì số tiền nợ bà T. còn thiếu Công ty tài chính TNHH MTV V. tổng cộng là 17.692.000 (mười bảy triệu sáu trăm chín mươi hai nghìn) đồng. Công ty tài chính TNHH MTV V. sẽ giảm nợ lãi cho bà T. số tiền 2.692.000 (hai triệu sáu trăm chín mươi hai nghìn) đồng. Số tiền còn lại bà T. phải trả cho Công

ty tài chính TNHH MTV V. là 15.000.000 (mười lăm triệu) đồng. Phương thức thanh toán số tiền còn lại phải trả là 15.000.000 (mười lăm triệu) đồng như sau :

+ Ngày 29/10/2018 bà T. phải trả cho Công ty tài chính TNHH MTV V. số tiền là 4.000.000 (bốn triệu) đồng.

+ Ngày 20/11/2018 bà T. phải trả cho Công ty tài chính TNHH MTV V. số tiền là 3.500.000 (ba triệu năm trăm nghìn) đồng.

+ Ngày 20/12/2018 bà T. phải trả cho Công ty tài chính TNHH MTV V. số tiền là 3.500.000 (ba triệu năm trăm nghìn) đồng.

Và ngày 20/01/2019 bà T. phải trả cho Công ty tài chính TNHH MTV V. số tiền còn lại là 4.000.000 (bốn triệu) đồng.

- Ghi nhận sự thỏa thuận giữa các bên về phương thức thanh toán số nợ, do các bên giao nhận trực tiếp tại Công ty tài chính TNHH MTV V. hoặc tại cơ quan Thi hành án dân sự có thẩm quyền.

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của Công ty tài chính TNHH MTV V. nếu bà Nguyễn Thị T. không thi hành thì hàng tháng còn phải chịu thêm tiền lãi suất của số tiền chưa thi hành án theo lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 357 Bộ luật dân sự năm 2015.

- Án phí dân sự sơ thẩm: 617.300 (sáu trăm mười bảy nghìn ba trăm) đồng các bên đương sự thỏa thuận do bà Nguyễn Thị T. nộp. Hoàn lại toàn bộ số tiền tạm ứng án phí 617.300 (sáu trăm mười bảy nghìn ba trăm) đồng cho Công ty tài chính TNHH MTV V. theo biên lai thu tiền số AA/2017/0011772 ngày 30/8/2018 của Chi cục Thi hành án dân sự quận Tân Phú.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 của Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền được thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, Điều 7 và Điều 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu yêu cầu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- Các đương sự;
- TAND Thành phố Hồ Chí Minh;
- VKSND Quận Tân Phú;
- Chi cục THADS Quận Tân Phú;
- Lưu: VP, hồ sơ

THẨM PHÁN

Nguyễn Thị Thanh Hiển